

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ 52/ 08.11.2012 г.

Днес, 08.11.2012 г., подписаният **Георги Лозанов, председател на Съвета за електронни медии**, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № 82/ 24.10.2012 г.**, съставен от ..., на длъжност главен инспектор в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението ... и ..., срещу **“ТТВИ” ЕООД**, ЕИК: 200685054, седалище и адрес на управление: гр. София 1000, р-н Оборище, ул. “Екзарх Йосиф” № 60, ет. 2, представлявано от Павел ... Павлов, ЕГН ..., за следното:

На 03.10.2012 г. (от 23:02:53 до 23:37:40 часа) по програма “Т.TV.I” на доставчика на медийни услуги “ТТВИ” ЕООД е излъчен рекламен филм със заглавие “SANA SPA HOTEL”. Филмът е със следното аудиовизуално съдържание:

На сив фон със сини букви, на цял екран се появява анимирана синьо-бяла роза. Под розата излиза надпис:

SANA SPA HOTEL

* * * *

Sana Spa Hotel, гр. Хисаря

Релаксирайте със стил !

www.sanaspahotels.bg

Картината преминава в черен бланк, след което на екрана се появява роза, падаща във вода. Панорамни снимки на местността Хисар. Задкадров текст: „Древните римляни вече ги няма, но мъдростта им е намерила нов дом”. Камерата панорамира и се спира пред хотел SANA SPA HOTEL. Задкадров глас: ”Хотел SANA се е сгушил под южните склонове на Средна гора в район с мек и приятен климат. Зимата тук е топла, лятото е дълго и с ниска влажност (панорамни снимки на местността Хисар), а пролетта и есента са изключително красиви. Кадри от забележителностите на Хисаря. Карта разкриваща местоположението на SANA SPA HOTEL.

Джип спира пред хотел SANA SPA HOTEL и от него слиза младо семейство. Задкадров текст: ”В SANA SPA HOTEL ще се отърсите от стреса на шумния град. Ще се почувствате бодри, свежи и тонизирани.” Гостите влизат в хотела: ”При нас ще релаксирате със стил, ще поглезите сетивата си, ще се потопите в елегантност”. (кадри от фойето на хотела и басейните отвън). “SANA SPA HOTEL разполага с 56 стаи - единични и двойни, студиа и апартаменти, обзаведени

модерно и комфортно, предоставяйки всички необходими удобства, както за почивка, така и за бизнес срещи и семинари”.

Изглед на стая с две легла (двойна стая). Задкадров текст: ”Двойните стаи на SANA SPA HOTEL ще отговорят на всички ваши очаквания за удобства и професионално, и качествено обслужване.”

Интериор на стая (надпис - двойна стая делукс). Задкадров текст: ”В нея уютта на деня се съчетава с лукса на четиризвезден хотел”. Кадри от апартамент (надпис- апартаменти). “Нашите апартаменти са просторни с двойно легло, приятно обзавеждане, минибар и две тераси с вдъхновяващ изглед.”

Мъж, застанал пред компютър: „В бизнес- апартаментите, зоната за сън и почивка са съчетани с работен кът, оборудван с високоскоростен интернет, факс и ксерокс. В апартаментите с детска стая малчуганите имат възможността да се отдадат на любимите си забавления, без да притесняват родителите си”. (стая с играещи деца).

Студио. Задкадров текст: ”Потопете се в луксозната атмосфера на студиата на SANA SPA HOTEL. На Ваше разположение ще бъдат две бани, обзаведени в различен стил (кадри от луксозни бани), в които ще се наслаждавате на ароматна вана и освежаващ душ в края на един вълнуващ ден. Крупен план на купа, пълна с плодове. В студиото влиза сервитьор с бутилка шампанско.

Кадри от детска стая за игри, в която освен играчки има плазма и плейстейшън (надпис - детска стая за игри). Задкадров текст: ”Весело и цветно декорирана, детската стая за игри е едно от любимите места на децата. Аниматори- професионалисти се занимават с децата Ви. Безкрайните забавления за децата могат да продължат и на външната площадка, която разполага с катерушки и пързалки.” (кадри от заграден детски кът с катерушки и пързалки)

Кадри от минерален басейн: „Подмладяващите и лечебни свойства на минералната вода по тези места са били известни още на римляните, построили своите терми до вълшебните извори на Хисаря.” Кадър на спа центъра на хотела и задкадров текст: „Съпругата на император Октавиан Август Ливия, една от най-хубавите римлянки в историята, е поддържала своята красота и здраве именно с минерална вода, благовонни масла и билки. Ето защо нашият спа и уелнес център носи името „Тайните на Ливия”(снимка на надписа). Разположен на две нива и площ от 2000 кв.м., спа център „Тайните на Ливия” ще Ви впечатли с богатството на процедури. Вдъхновени от древното познание и най- съвременните тенденции в спа и уелнес обслужването създадохме уникално спа меню. В нашия спа център можете да се възползвате както от подмладяващи и разкрасяващи терапии, така и от специалните лечебни балнео и физиотерапевтични процедури.” Кадри от спа центъра и различните процедури и услуги, които се предлагат. Задкадров текст: „ Отдайте се на удоволствие във вана с въздушни перли, които нежно Ви масажират чрез аромати, нежна музика, светлина и цветове усетете ритъма на водния танц и пълноценно възстановете тялото и духа си. Премахнете умората чрез релаксиращ и тонизиращ подводен масаж. Тази специална терапия е подходяща за опорно-двигателния апарат и нервната система, активира метаболизма и подобрява храносмилането. Очакват Ви изкусителни спа терапии с мед, шоколад, билки, грозде, етерични масла и разнообразни аромати от природата (картина на различни масажи с лечебна кал и специална капсула). Задкадров текст: „ Усетете ползата от кислорода в специалната алфалетоксилайт спа капсула... Специалистите от SANA SPA HOTEL са разработили специални ритуали, вдъхновени от древен Рим. Дамите

които държат на безупречния си външен вид могат да се насладят на терапиите с рози, а господарата могат да усетят подмладяващите свойства на виното, чрез нашата винена терапия.

Кадри от сауна: „Сауната и парната баня са идеално средство за поддържане на физическа форма и отличен начин за освежаване и релакс с доказан козметичен ефект върху кожата. Предлагаме Ви финландска сауна и класическа арома парна баня.”... „SANA SPA HOTEL предлага и специализирана физиотерапия при проблеми на опорнодвигателния апарат. В зависимост от оплакванията могат да бъдат приложени електролечение, магнитолечение, криотерапия и лечебна физкултура. Възползвайте се от възможността да обърнете внимание на своето здраве докато релаксирате със стил.”

Кадри от външния и вътрешен басейн с минерални води. Задкадров текст: „Хотелът разполага с вътрешен и външен минерален басейн. Вътрешният осигурява дискретност и уют, а външния - възможност да се почувствате в хармония с природата.

Салон за красота - маникюр, педикюр и фризьорски услуги. Задкадров текст: „Почувствайте се красиви и погрижете за косата си в нашия модерен фризьорски салон. Няма по-добро място за завършек на прекрасен ден от ресторант „Винополис” (кадри от ресторанта, меню и различни вина и обслужване). „Винополис” е една от гордостите на SANA SPA HOTEL. Тук ще се насладите на изискана кухня, уютна атмосфера, приглушена светлина и нежна, романтична музика. Не пропускайте специалитетите на майстор-готвача, великолепия гъши дроб с ябълки, както и божествените ни домашно приготвени десерти. Почитателите на висококачествените напитки ще бъдат възхитени от уникалната ни селекция от чужди и български вина. В изискания ресторант „Винополис” можете да отпразнувате семеен празник, фирмено събитие, парти или организиран елегантен коктейл.”

Кадри от тенис корт, игрища и фитнес зала. Задкадров текст: „Освен за пълноценна почивка и здравето на своите гости, SANA SPA HOTEL се грижи и за тяхното прекрасно настроение и забавление. За почитателите на спорта предлагаме тенис корт, волейбол, минифутбол и колоездене в красиво оформените алеи на парка. В близост до хотела се намира конна база, където с помощта на опитни инструктори можете да яздите сред природата. В SANA SPA HOTEL има чудесни условия за поддържане на добра спортна форма (конна база и ездачи).

„На Ваше разположение е любезният и дискретен персонал, който ще отговаря на всички Ваши очаквания. За да се насладите пълноценно и да се забавлявате максимално по време на вълнуващата си почивка в SANA SPA HOTEL, професионалният ни екип ще Ви съдейства при избора на забавление или услуга.”

Кадри от вътрешността на хотела- фойетата, зали за конференции, лобибар и ресторант. Задкадров текст: “Опитният екип на SANA SPA HOTEL е надежден партньор в организирането на семинари, конференции, фирмени обучения и тимбилдинги... Почивка и релакс, лечение и здраве. SANA SPA HOTEL ще Ви вдъхнови за нови предизвикателства. Реновираният SANA SPA HOTEL отвори врати през месец септември 2011 година на стилно тържество по повод на завършването на мащабната си реконструкция. SANA SPA HOTEL получи признание от специалистите в тази област и официална покана за членство в българския съюз по балнеология и спа туризъм, партньор на европейската спа асоциация.

На цял екран емблемата на хотела и задкадров текст: „SANA SPA HOTEL – релаксирайте със стил”. На екрана излиза надпис:

SANA SPA HOTEL

* * * *

Sana Spa Hotel, гр. Хисаря

Релаксирайте със стил !

www.sanaspahotels.bg

Гореописаното аудио-визуално съдържание, излъчено в рекламния филм “SANA SPA HOTEL” по програма “Т.TV.I” е търговско съобщение, имащо за цел да популяризира услугите на хотел “SANA SPA HOTEL”, без търговското съобщение да бъде ясно разпознаваемо като такова, като по този начин доставчикът на аудио-визуални медийни услуги “ТТВИ” ЕООД,

е нарушил чл. 75, ал. 1, изречение първо от Закона за радиото и телевизията.

С излъчването на гореописания рекламен филм “SANA SPA HOTEL” с времетраене 35 минути и 47 секунди по програма “Т.TV.I”, доставчикът на аудио-визуални медийни услуги “ТТВИ” ЕООД е надхвърлил определените в закона 12 минути в даден едночасов период,

с което е нарушил чл. 89, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.

Към акта са приложени следните писмени документи и материали:

- 1 бр. CD със запис на програма “Т.TV.I” на доставчика на медийни услуги “ТТВИ” ЕООД, излъчена на 03.10.2012 г. от 23:02 до 23:46 часа;
2. Покана до “ТТВИ” ЕООД за съставяне на акт за установяване на административно нарушение изх. № 19-00-194/ 16.10.2012 г.

Срещу съставения акт няма постъпили възражения.

Предвид изложеното и след като проверих Акт за установяване на административно нарушение № 82/ 24.10.2012 г. с оглед неговата законосъобразност и обоснованост, и прецених събраните доказателства и направените възражения, на основание чл. 126, ал. 1 и във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

ПОСТАНОВЯВАМ:

НАЛАГАМ на “ТТВИ” ЕООД, ЕИК: 200685054, седалище и адрес на управление: гр. София 1000, р-н Оборище, ул. “Екзарх Йосиф” № 60, ет. 2, представлявано от Павел ... Павлов, ЕГН ..., **имуществена санкция в размер на 6000 (шест хиляди) лева, в това число:**

за нарушение на чл. 75, ал. 1, изречение първо от Закона за радиото и телевизията – 3000 (три хиляди) лева и

за нарушение на чл. 89, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията – 3000 (три хиляди) лева.

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Софийски районен съд в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии:
IBAN: **BG49 BNBG 9661 3000 1788 01**, BIC: **BNBGBGSD**
БАНКА: **Б Н Б**

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ

Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.

Настоящото да се счита за покана по смисъла на чл. 182, ал. 1 от ДОПК.

В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на публичен изпълнител за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ